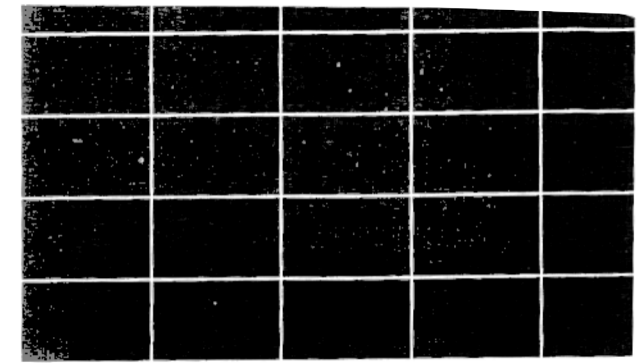
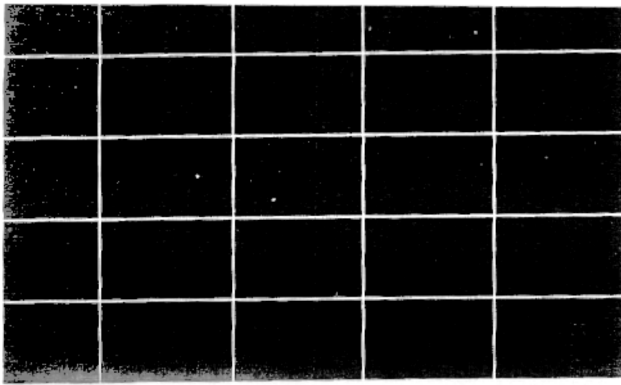
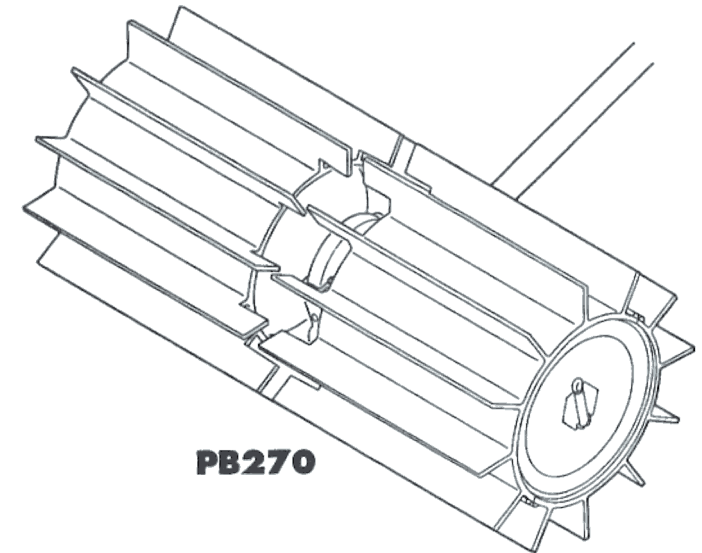




MANUEL D'INSTRUCTION SHINDAIWA

BALAI MOTORISÉ

PowerBroom™



PB270

shindaiwa

Shindaiwa Inc.
P.O. Box 1090
Tualatin, Oregon 97062
Telephone (503) 692-3070
FAX (503) 692-6696

© 1995 Shindaiwa Inc.
00683
Imprimé aux E.U.

shindaiwa



IMPORTANT!

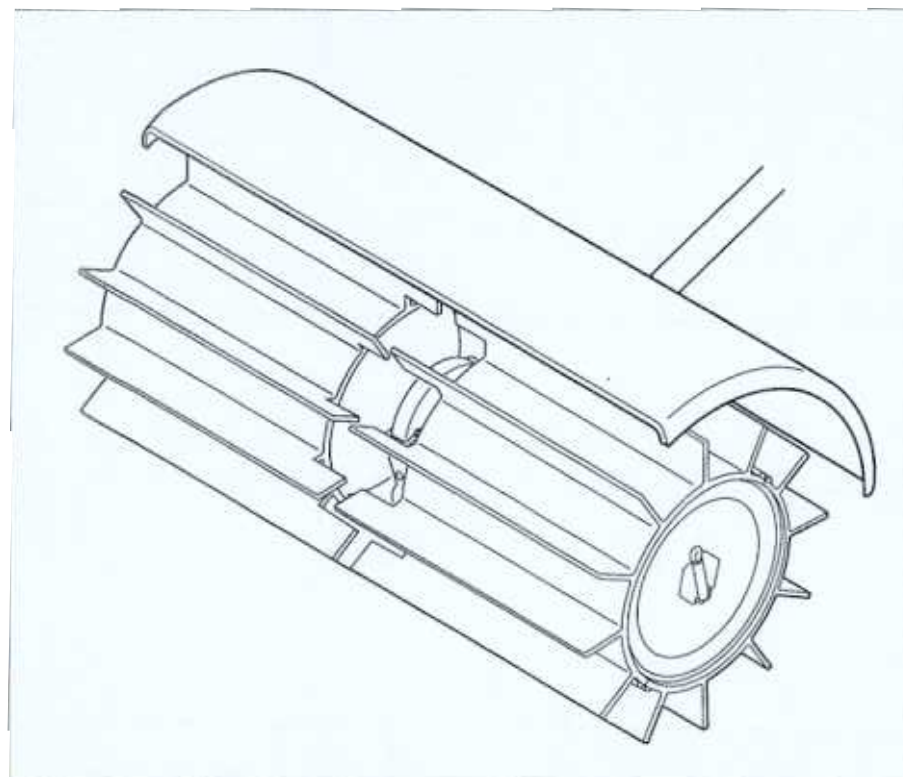
Minimiser le risque de blessures corporelles pour vous et les autres. Lisez ce manuel et les instructions pour l'utilisation du T/C27 et familiarisez vous avec leur contenu.

TABLE DES MATIÈRES

Énoncés de mise en garde.....	4
Avant l'assemblage.....	5
Pièces d'assemblage.....	6
Assemblage du balai motorisé.....	7
Rodage et utilisation.....	8
Utilisation du balai motorisé.....	9
Techniques d'utilisation.....	10
Entretien périodique.....	11
Remplacer les courroies.....	12, 13
Protecteur de débris.....	14

NOTES





Un protecteur de débris en plastique est disponible chez votre agent Shindaiwa en option pratique pour votre balai motorisé. Le protecteur aide à prévenir le rejet de débris lorsque de grands

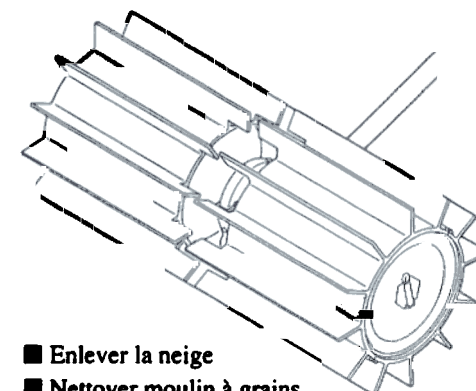
volumes de matériaux sont forcés par-dessus le rouleau lors de l'utilisation. C'est particulièrement utile lors du déplacement de matériaux mouillés ou de l'eau.

PowerBroom™

Félicitations!

Vous vous êtes procuré un des outils les plus innovateur et utile à être conçu depuis des décénies.

Le balai motorisé PowerBroom a été conçu pour accomplir une grande variété de tâches plus facilement et plus rapidement. Voici une liste de quelques endroits où le balai motorisé PowerBroom a démontré sa versatilité.



- Ramasser débris et feuilles sur le gazon
- Ramasser chaume
- Séparer herbes emmêlées
- Balayer pistes de l'aéroport
- Nettoyer la grange et les stalles d'écurie
- Nettoyer le stationnement
- Nettoyer stades et arénas
- Ramasser bran de scie/éclats de bois
- Balayer les planchers dans les industries
- Nettoyer terrains de golf
- Enlever le sable sur terrain de gazon

- Enlever la neige
- Nettoyer moulin à grains
- Sécher surfaces mouillées
- Nettoyer court de tennis
- Nettoyer après incendie/désastre
- Nettoyer déversement de produits chimiques
- Nettoyer produits chimiques sur la ferme
- Nettoyer débris provenant des toits
- Nettoyer intérieur de camion/camionnettes
- Étendre éclats d'écorce/paillis
- Nettoyer débris de construction



Lisez et suivez le Manuel d'Instruction. L'omission de le faire pourrait résulter en de graves blessures et/ou endommager l'équipement.



Portez toujours des lunettes de sécurité et des protecteurs pour oreilles en tout temps, lorsque vous utilisez cet appareil.



Prenez garde aux objets ricochets. Gardez les passants à une distance d'au moins 50 pieds (15 mètres) lors de l'utilisation du balai motorisé PowerBroom.



Ne jamais utiliser le balai motorisé PowerBroom si vous vous sentez fatigué, malade ou si vous avez pris de l'alcool, des drogues ou des médicaments.

Shindaiwa est très intéressé de savoir comment le balai motorisé PowerBroom travail pour vous. Veuillez s.v.p. nous faire parvenir vos commentaires concernant la façon dont vous utilisez. Le balai motorisé PowerBroom et nous fournir toute idée qui pourrait nous aider à l'améliorer pour mieux servir vos besoins.

shindaiwa

Shindaiwa Inc.
P.O. Box 1090
Tualatin, Oregon 97062
Telephone (503) 692-3070
FAX (503) 692-6696

INTRODUCTION

Ce manuel contient des instructions pour l'assemblage, l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'outil balai motorisé PowerBroom Shindaiwa.

Pour votre propre sécurité, et pour une performance maximum de votre balai motorisé, n'utilisez pas cet appareil avant d'avoir lu ce manuel et le manuel d'instruction et d'opération du T/C27 fourni avec la tête de moteur. S'il y a une partie de ce manuel que vous ne comprenez pas, ou si vous avez besoin de manuels additionnels, veuillez communiquer avec votre agent ou distributeur Shindaiwa.

Pour connaître le nom du Représentant Shindaiwa dans votre région, appelez le 1-800-363-8436 entre 8:00h et 17:00h Heure de l'EST.

■ Lisez et suivez le Manuel d'Instruction. L'omission de le faire pourrait résulter en de graves blessures et/ou endommager l'équipement.

■ Porter des lunettes de sécurité et des protecteurs pour oreilles en tout temps, lorsque vous utilisez cet appareil.

■ Prenez garde aux objets ricochant. Garder les passants à une distance d'au moins 50 pieds (15 mètres) lors de l'utilisation du balai motorisé PowerBroom.

■ Ne jamais utiliser le balai motorisé PowerBroom si vous vous sentez fatigué, malade ou si vous avez pris de l'alcool, drogues ou des médicaments.

LES MISES EN GARDE

Ce manuel contient des mises en garde spéciales encadrées et précédées par le triangle, symbole de son importance.



AVERTISSEMENT!

Une mise en garde précédée par le mot "AVERTISSEMENT" contient de l'information qui devrait être suivie afin de prévenir de sérieuses blessures corporelles.



ATTENTION!

Une mise en garde précédée par le mot "ATTENTION" contient de l'information qui devrait être suivie afin de prévenir les dommages à votre appareil.

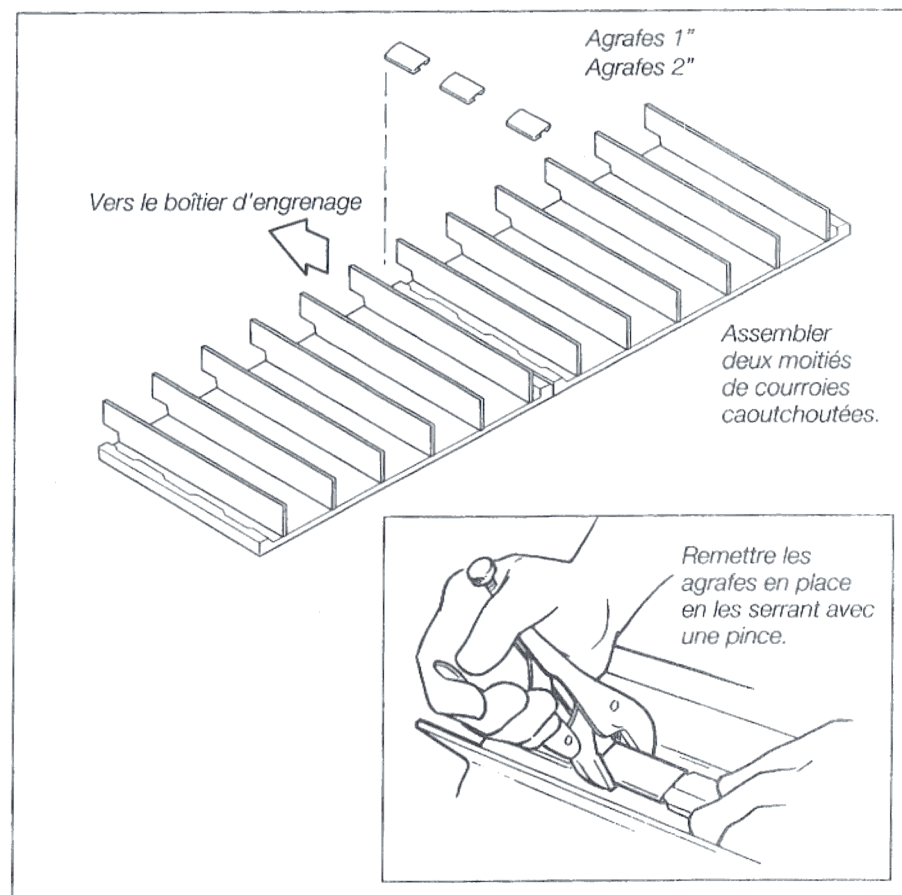
D'autres mises en garde qui ne sont pas précédées par le triangle sont:

IMPORTANT!

Une mise en garde précédée par le mot "IMPORTANT" a une signification spéciale.

NOTE:

Une mise en garde précédée par le mot "NOTE" contient de l'information utile qui pourrait faciliter votre travail.



3. Placer deux moitiés de courroies caoutchoutées l'une contre l'autre sur le plancher et assemblezles en utilisant trois nouvelles agrafes (une de 1" et deux de 2") en utilisant des pinces bloquantes.

IMPORTANT!

L'extrémité de chaque moitié de la courroie caoutchoutée a des encoches pour recevoir deux agrafes de 2" et une agrafe de 1". Avant de fixer les agrafes assurer vous que les encoches s'appareillent!

4. Enrouler l'ensemble de la courroie caoutchoutée autour du rouleau.

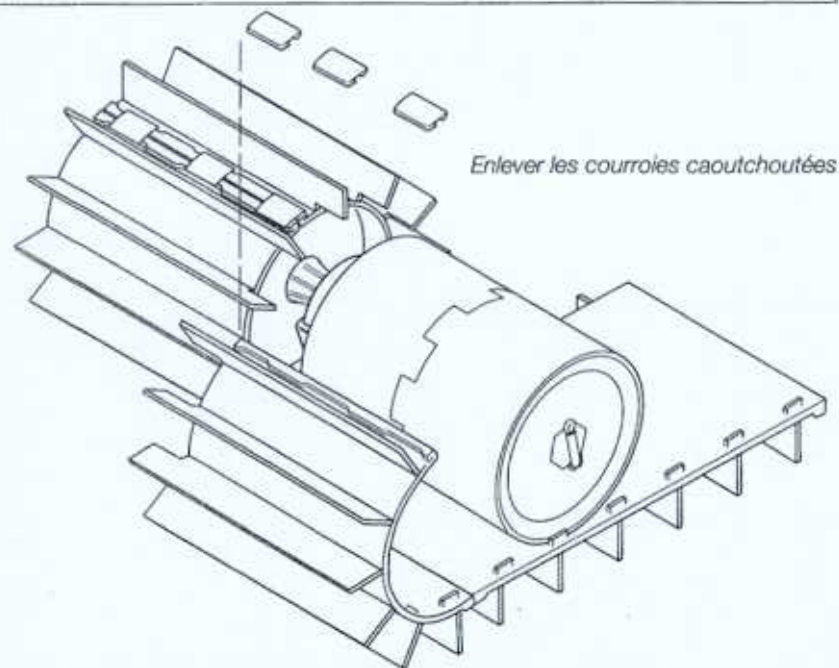
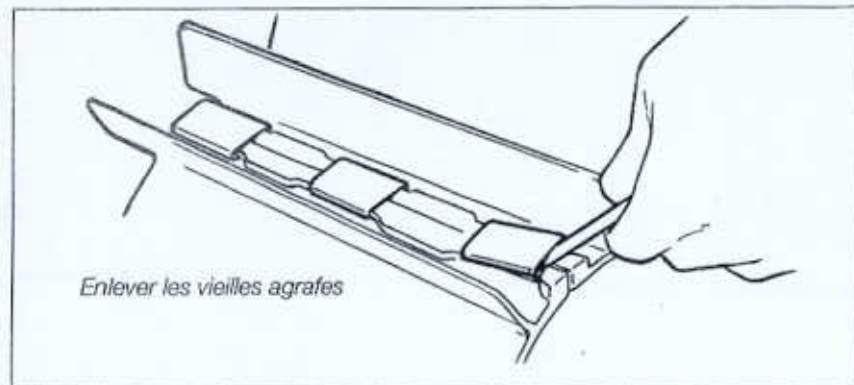
IMPORTANT!

Le côté de l'ensemble de la courroie caoutchoutée avec lames allongées doit faire face au boîtier d'engrenage. L'autre côté doit arriver égal avec le rebord du rouleau.

5. Fixer l'ensemble de la courroie caoutchoutée au rouleau en serrant les trois nouvelles agrafes (une de 1" et deux de 2") dans les encoches appropriées.

6. Pour remplacer les courroies caoutchoutées sur l'autre rouleau, répéter les marches à suivre de 1 à 5.

REEMPLACER LES COURROIES CAOUTCHOUTÉES



Étendre le balai motorisé à plat sur le plancher. Le rouleau doit être positionné de façon à ce qu'une rangée d'agrafes fasse face vers le haut.

2. En utilisant un tournevis ou un outil similaire, enlever un ensemble d'agrafes et retirer l'ensemble de la courroie caoutchoutée du rouleau.

AVANT L'ASSEMBLAGE

IMPORTANT!

Les procédures d'utilisation décrites dans ce manuel sont dans le but de vous aider à retirer le maximum de votre appareil aussi bien que de vous protéger (vous et les autres) contre les blessures corporelles. Ces procédures sont des directives pour une utilisation sécuritaire pour la plupart des situations mais ne sont pas en remplacement d'autres mesures de sécurité et/ou lois qui pourraient être en vigueur dans votre région.

Si vous avez des questions concernant votre balai motorisé PowerBroom, ou s'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas dans ce manuel, votre agent Shindaiwa se fera un plaisir de vous aider.

Pour des informations additionnelles, vous pouvez aussi communiquer avec Shindaiwa Inc. à l'adresse imprimée à l'endos de ce manuel.



AVERTISSEMENT!

Ne faites aucune modification non-autorisée à cet appareil ni à ses éléments composantes.

Le balai motorisé PowerBroom est livré non-assemblé dans trois paquets séparés, incluant le moteur, le tube d'assemblage et le balai motorisé PowerBroom lui-même. Les instructions d'assemblage du moteur et du tube sont fournies dans le manuel d'instruction T/C27 inclus avec le moteur. Les instructions pour assembler le balai motorisé sont fournies dans ce manuel.

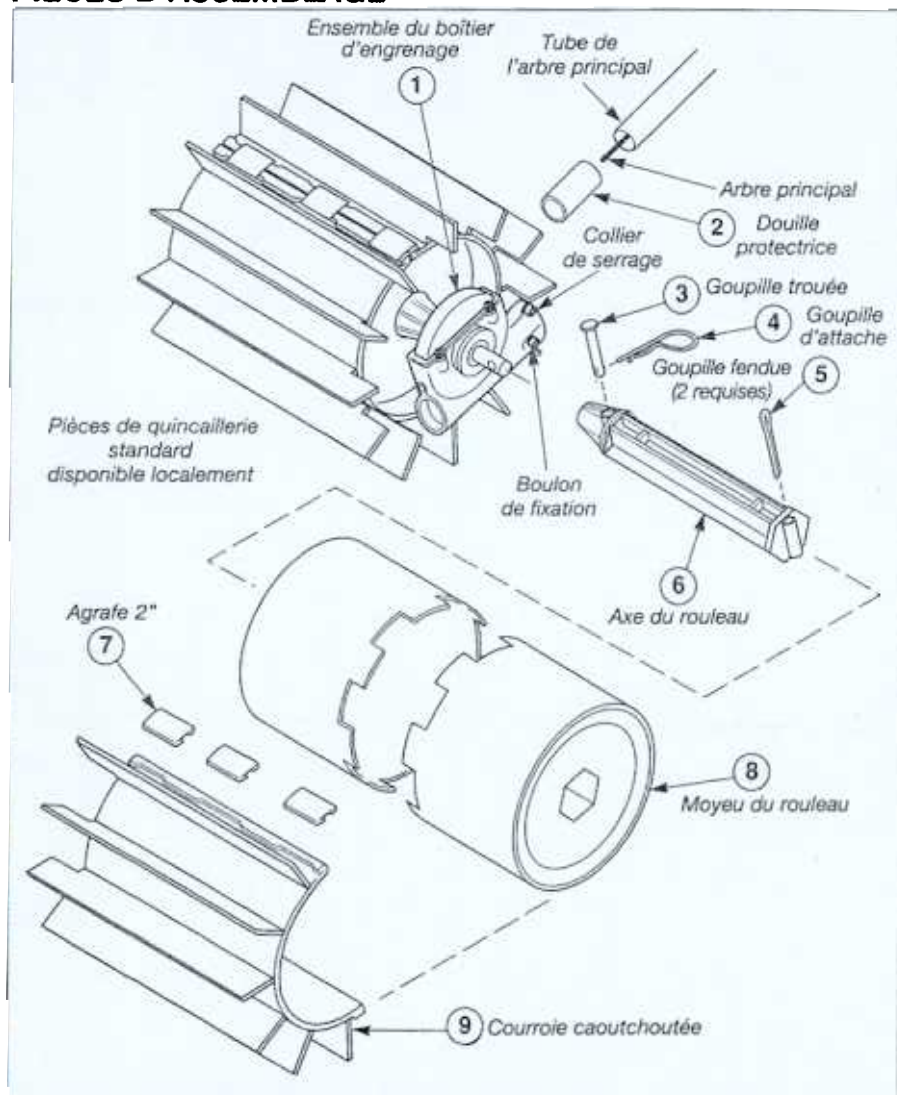
Avant d'assembler le balai motorisé, familiarisez-vous avec l'appareil et ses composantes (utiliser l'illustration et la liste de pièces sur la page suivante comme référence). Vérifier toutes les composantes pour vous assurer que vous avez la bonne quantité et qu'elles sont en bonne condition.

Connaître votre appareil aide à assurer sécurité, performance maximale et permettre la longévité de l'appareil.

Outils nécessaires pour l'assemblage du balai motorisé PowerBroom:

- Clé Allen 5mm (provenant de la trousse d'outils du T/C27)
- Épingles de sécurité bloquantes/agrafes
- Clé Torx (incluse avec le balai motorisé)
- Ce manuel

PIÈCES D'ASSEMBLAGE



INDICE	DESCRIPTION	QUANTITÉ	NUMÉRO DE LA PIÈCE
	Ensemble balai motorisé		99909-33000
1	Ensemble du boîtier d'engrenage	1	72953-13002
2	Douille protectrice	1	99909-33003
3	Goupille trouée	2	99909-33018
4	Goupille d'attache	2	99909-33008
5	Goupille fendue	2	99909-33020
6	Axe du rouleau	2	99909-33016

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

La performance et la durabilité votre balai motorisé sera grandement déterminée par le degré d'attention et soins prodigués.

L'entretien et le réglage de base du moteur se trouvent dans le manuel Shindaiwa T/C27.

L'entretien additionnel requis pour le balai motorisé sont:

ENTRETIEN JOURNALIER

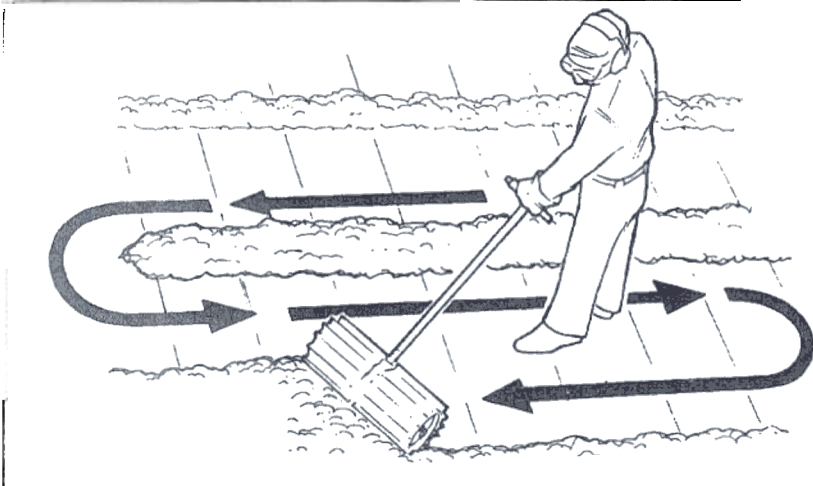
- Vérifier et entretenir le filtre à air T/C27. Vérifier les ailettes du cylindre et le système de refroidissement pour tout blocage et nettoyer tel que requis.
- Enlever toute accumulation de saletés et débris logés dans le moteur et l'ensemble de l'arbre. Les accumulations de saletés dans ces régions peuvent causer la surchauffe et/ou l'usure prématurée de l'appareil.
- Vérifier attentivement toutes les pièces, composantes, attaches/agraves. Serrer, réparer ou changer si nécessaire. Vérifier tous les fils, câbles, poignées pour assurer un travail complété et une opération sans surprise.

ENTRETIEN AUX 25 HEURES

- Placer le balai motorisé assemblé sur une surface au niveau avec le bouchon de remplissage vers le haut. Enlever le bouchon de remplissage et ajouter une graisse à base de lithium de première qualité tel que requis. **NE PAS TROP GRAISSER!** Le boîtier d'engrenage est bien lubrifié lorsque la graisse recouvre juste les engrenages.

- Inspecter le protecteur de l'arbre pour usure et remplacez-le si nécessaire. Utiliser un scellant (une pièce) pour fixer sécuritairement le protecteur de remplacement.
- Inspecter les courroies caoutchoutées du balai, les agrafes et les rouleaux. S'il y a signe d'usure excessive, remplacez tel que requis.

Vous pouvez vous procurer des ensembles de rouleaux avec courroie caoutchoutée installée, ou les courroies caoutchoutées individuelles peuvent être remplacées sans démonter le balai motorisé. Vous trouverez les instructions pour l'installation de la courroie caoutchoutée sur la page suivante.



Balayage d'amoncellements

Opérer le balai motorisé PowerBroom à pleine vitesse ou presque avec les ailettes du balai reposant contre la surface du travail. C'est fatiguant et non nécessaire de soulever ou tenir les ailettes lors du balayage.

Lors du balayage de surfaces étroites tel que les trottoirs, le balai motorisé PowerBroom peut être utilisé pour pousser les matériaux vers l'avant. Pour nettoyer des aires plus larges, il se pourrait que l'opérateur doivent balayer à un certain angle afin de créer des amoncellements sur un côté du chemin et/ou passage qu'il nettoie.

Les amoncellements de matériaux plus légers peuvent souvent être combinés en une seule rangée ou empilés pour ramassage éventuel, tandis que les matériaux plus gros ou plus lourds pourraient devoir être collectés rangée par rangée.

Pour retirer les débris logés dans un coin, faites tourner le rouleau du balai en sens inverse en retournant le moteur (accélérateur vers le haut).



AVERTISSEMENT!

En faisant fonctionner le rouleau du balai motorisé en sens inverse, il est probable que les débris seront rejetés vers l'opérateur. Donc, lors de l'utilisation du balai motorisé en sens inverse, réglez l'accélérateur à une vitesse plus basse et prenez garde aux débris rejetés qui pourraient aussi vous faire perdre pied!

ASSEMBLER LE BALAI MOTORISÉ POWERBROOM

Installation de l'arbre principal et du boîtier d'engrenage.

1. En utilisant la clé Allen 5mm, desserrer le collier de serrage sur le boîtier d'engrenage du balai motorisé et glisser le boîtier d'engrenage sur l'arbre du T/C27. Si nécessaire, tourner le boîtier d'engrenage sur l'arbre jusqu'à ce que vous sentiez le cliquet d'enclenchement à l'extrémité carré de l'arbre principal.

2. Avec le balai motorisé placé sur le plancher et reposant sur le pied du réservoir, faites tourner le boîtier d'engrenage sur l'arbre jusqu'à ce que les tubes d'éjection soient parallèles au plancher et que son bouchon rempli de graisse fasse face vers le dessus.

3. En utilisant la clé Allen de 5mm, serrez le boîtier d'engrenage sur l'arbre en serrant fermement le collier de serrage du boîtier d'engrenage.

Installer les ensembles de l'arbre d'entraînement et des rouleaux.

1. Vérifier que les scellants protecteurs soient en place sur les tubes de sortie du boîtier d'engrenage, et glisser les axes du rouleau par-dessus les tubes de sortie du boîtier d'engrenage. Serrer les axes du rouleau à l'aide des goupilles et épingles de sécurité fournies.

2. Installer un ensemble de rouleau par-dessus chacun des deux axes du rouleau. Les rouleaux sont identiques, mais chacun doit être installé avec l'extrémité à encoches faisant face au boîtier d'engrenage.

Fixer les rouleaux aux axes du rouleau avec les goupilles fendues de 5/32" fournies.

Les goupilles fendues s'ajustent fermement contre les rouleaux, alors les surfaces des rouleaux devront peut-être être compressés légèrement durant l'installation.

4. Assurez-vous que le tube protecteur est en place et positionné de façon à prévenir l'usure de l'arbre principal causé par le contact avec les ailettes de la courroie caoutchoutée.

Le montage du balai motorisé PowerBroom devrait maintenant être complété.

RODAGE ET UTILISATION

Toujours porter des protecteurs pour les oreilles.



Habillement approprié de l'utilisateur

TOUJOURS porter des lunettes de sécurité.

TOUJOURS porter un masque pour protéger contre la poussière ou d'autres objets ricochants.

TOUJOURS porter des vêtements ajustés. Les gants ajoutent à votre protection et sont fortement recommandés. Ne jamais porter des vêtements ou des bijoux qui pourraient se coincer dans l'équipement.

TOUJOURS porter des bottes de cuir ou de caoutchouc rigide.

Sens de rotation.

Le balai motorisé PowerBroom fonctionne à son meilleur lorsque ses ailettes de caoutchouc peuvent glisser ou effleurer la surface de balayage.

Les courroies caoutchoutées neuves ou courroies de remplacement ont tendance à s'aggraver ou traîner sur les surfaces dures, et devraient être rodées avant que le balai motorisé soit actuellement utilisé.

Le rodage peut facilement s'accomplir en opérant le balai motorisé à plein

gaz pour une période de 3 à 5 minutes dans le gravier ou autre matériel abrasif similaire. Une fois rodé, le balai motorisé se débarrassera sans grand effort d'une grande variété de matériaux tel que neige, eau ou autres matériaux plus pesant tel que gravier ou éclats de bois.

L'expérience vous aidera à comprendre les principes d'utilisation du balai motorisé, mais la sécurité doit être mise en pratique dès le début.

UTILISATION DU BALAI MOTORISÉ



Maintenir une faible inclinaison de travail.



AVERTISSEMENT!

MAINTENIR UNE FAIBLE INCLINAISON DE TRAVAIL LORSQUE LES ROULEAUX SONT EN ROTATION!

Un angle de travail élevé a tendance à propulser le balai vers l'utilisateur, ce qui pourrait causer une perte de contrôle.



ATTENTION!

Référez-vous à votre manuel d'instruction T/C27 pour procédures adéquates de remplissage de carburant et de démarrage. Avant de lancer le balai motorisé PowerBroom, assurez-vous que toutes les agrafes sont serrées et que les leviers de contrôle sont ajustés adéquatement et libres de tout mouvement.



AVERTISSEMENT!

Le balai motorisé est conçu pour travailler vigoureusement en poussant des objets vers l'avant. Malgré que les ailettes de caoutchouc flexibles sont moins énergiques que les lames d'un coupe gazon, éviter toute utilisation où les objets ricochants pourraient blesser des personnes ou endommager une propriété!